

TRADING & TECHNICAL SERVICE CO., LTD

**BẢO TÍN HOÀNG GIA**

Tel: 0511 364 1464 - Fax: 0511 362 4966 - Email: info@baotinhoanggia.com - Website: www.baotinhoanggia.com  
51/9 Trương Chí Cương Street, Hai Châu District, Đà Nẵng City

**BÁO GIÁ CUNG CẤP THIẾT BỊ**

To	AEON VN	No	AE0-002/2015-BG
Add	Floor 3, Aeon Mall Shopping Center, 30 Bo Bao Tan Thang, Son Ky Ward, Tan Phu District	Date	27/10/2015
Att	Mr. Tuan	Sales person	Ngô Thị Hiếu
Position	Perishable Manager	Position	Sales manager
Email	tuan.nguyen@aeon.com.vn	Email	hiieu@baotinhoanggia.com
Phone	0908 281 060	Phone	0914 005 977

Kính gửi Mr. Tuan

Cảm ơn quý khách đã quan tâm và sử dụng dịch vụ của công ty chúng tôi.

Theo yêu cầu của quý khách, chúng tôi kính gửi báo giá cung cấp/sửa chữa thiết bị như bên dưới:

No.	Chi tiết			Slg	Đơn giá	Giá thành	Ghi chú
	Thiết bị	Model, Thông số kỹ thuật	Hình ảnh				
1	Bộ cách ly	Apollo - UK Model: 55000-720  Detects wiring short-circuits Minimises disruption from short-circuits Automatic de-isolation on the short-circuit removal Up to 20 detectors or their equivalent load, may be installed between isolators		1	1.288.000	1.288.000	
					<b>Tổng cộng</b>	<b>1.288.000</b>	

**Điều khoản & điều kiện**

- Báo giá không bao gồm chi phí thi công nguồn điện, nguồn gas, hệ thống hút khói...  
The above is not include installation for power supply, gas source, exhaust system,....
- Báo giá không bao gồm chi phí lắp đặt, hiệu chỉnh thiết bị  
The price is not include installing and adjusting fee
- Báo giá chưa bao gồm VAT 10%  
The price exclude VAT 10%
- Hình thức thanh toán: 50% sau khi đặt hàng, 50% sau khi giao hàng  
Payment term : 50% after confirm, 50% after delivery
- Thời hạn báo giá: 04 tuần kể từ ngày tạo báo giá  
Price validity: 4 weeks since this day
- Thời gian giao hàng: 4-6 tuần kể từ ngày bên mua xác nhận đặt hàng và chuyển tiền đặt cọc  
Delivery time: 4-6 weeks from confirm and deposit
- Hình ảnh minh họa trên báo giá có thể không hoàn toàn giống với hình ảnh thật của thiết bị  
Pictures displayed in the quotation may not shown exactly the product quoted.
- Thời gian bảo hành: 12 tháng  
Warranty : 12 months
- Đơn vị tiền tệ VND  
Currency : VND

GHI CHÚ/NOTE:

\*Trong quá trình soạn thảo báo giá có thể xảy ra sai sót, do đó công ty có thể điều chỉnh và gửi lại báo giá chính xác cho quý khách  
Typing error may occur in this quotation and we reserve the right to re-quote and correct the error.  
\*Giá trên áp dụng cho số lượng như đã báo, và có thể thay đổi khi thay đổi số lượng tương ứng  
Above prices are offered subject to a single purchase order in accordance to the complete list of items as quoted in the quantity as quoted above.

Xác nhận của khách hàng

Người lập báo giá  
Sales manager

Ngô Thị Hiếu